



# AGLONAS NOVADA VĒSTIS

www.aglona.lv

Aglonas novada domes informatīvais izdevums

Nr. 6 (34), Jūlijs - 2016.

## РЕШЕНИЯ ДУМЫ

26 мая состоялось очередное заседание Аглонской краевой думы

В рабочем порядке было рассмотрено 15 вопросов.

### На заседании утвердили:

- Расценки платной услуги, предоставляемой Аглонской средней школой-интернатом «Проживание в служебной гостинице – 7 евро (включая НДС 21%) в сутки с постельным бельём» и исключили из перечня платных услуг платную услугу «Проживание в служебной гостинице без постельного белья»;

• Положение конкурса проектов идей и инициатив жителей «Общество с душой», который будет реализован в период с 1 июля по 30 сентября 2016 года, максимальное финансирование одного проекта – 500 евро (общее доступное финансирование 2000 евро);

• Дума приняла решение освободить руководителя Транспортного отдела Д. Зукула, в соответствии со 114 статьёй «Прекращение трудовых отношений по обоюдному согласию» Закона о труде и с 14 июня 2016 года утвердить на должность руководителя Транспортного отдела Айвара Рива.

**О вопросах социальной помощи.** На заседании были рассмотрены заявления жителей края с просьбой продлить срок договора аренды социального жилья и принято соответствующее решение.

### О вопросах недвижимой собственности.

Депутаты рассмотрели заявления жителей края о предоставлении права землепользования, продлении и прекращении прав землепользования, о разделе недвижимой собственности и присвоении новых названий. А также ООО «Antaris» был предоставлен земельный участок общей площадью 0,08 га в аренду сроком на 20 лет, установив плату в размере 5% (плюс НДС) от кадастровой стоимости земли для строительства коммерческих объектов. Дума поддержала просьбу ООО «Meža Moja», предоставив земельный участок общей площадью 24,0 га в аренду сроком на 5 лет, установив плату в размере 1,5% (плюс НДС) от кадастровой стоимости земли для сельскохозяйственной деятельности.

**О рыбной ловле.** На заседании были рассмотрены заявления трех жителей края и выданы разрешения на ловлю рыбы в озерах Аглонского края: Аксеновас, Ужуно, Геранимовас Илзас, Язинкас.

### Разное.

На заседании постановили разрешить Л. Плонишу организовать и провести в Аглоне мероприятие «Пробег на ретро мотоциклах» в рамках праздника края. Было принято решение выделить софинансирование инициативной группе жителей Каступинской волости в размере 500 евро, для благоустройства, ремонта и организации толоки на территории кладбища Фольваркас.

2 июня состоялось внеочередное заседание Аглонской краевой думы

В рабочем порядке было рассмотрено несколько вопросов и принято решение:

- Поддержать общество сениоров Аглонского края (председатель правления Иrena Валайне) и выделить софинансирование в размере 500 евро для участия в XV фестивале песен и танцев сениоров Латгальского края;
- Поддержать общество сениоров «GRAVOTI» Граверской волости Аглонского края (председатель правления Галина Гаврилова) и выделить софинансирование в размере 500 евро для участия в XV фестивале песен и танцев сениоров Латгальского края;

• Разрешить Аглонской базилике организацию уличной торговли на земле, принадлежащей базилике, в период с 12 по 15 августа 2016 года во время праздника Вознесения Девы Марии на небеса, отметив, что организатор уличной торговли должен обеспечить порядок на местах торговли в соответствии с существующим законодательством.

30 июня состоялось очередное заседание Аглонской краевой думы

В рабочем порядке было рассмотрено 15 вопросов.

### На заседании утвердили:

- Публичный отчёт за 2015 год;
- Обязательные правила Аглонского краевого самоуправления № 4 «Поправки в обязательные правила № 1 Аглонского самоуправления» Бюджет Аглонской краевой думы на 2016 год».

**О вопросах социальной помощи.** На заседании были рассмотрены заявления жителей края с просьбой предоставить квартиру в социальном доме, продлить срок договора аренды социального жилья и принято соответствующее решение.

**О вопросах недвижимой собственности.** Депутаты рассмотрели заявления жителей края о предоставлении права землепользования, продлении и прекращении прав землепользования, о разделе недвижимой собственности и присвоении новых названий.

**О рыбной ловле.** На заседании были рассмотрены заявления жителей края и выданы разрешения на ловлю рыбы в озерах Аглонского края: Ужуно и Язинкас.

### Разное.

На заседании было рассмотрено заявление Д. Кузнецова, члена правления общества Центр образования и инноваций «LoDe» и принято решение заключить договор об аренде нежилого помещения по адресу ул. Даугавпилс, 66, Аглона (помещение учебного класса Аглонского спортивного центра, площадь 41 кв.м) сроком на 5 лет с 1 июля 2016 года, установив плату в размере 0,14 евро за 1 кв.м в месяц (плюс НДС) и плату за коммунальные услуги (отопление, электроэнергия, вода) согласно представленным счетам.

С полным протоколом заседания, приложениями и аудио записью можно ознакомиться на домашней странице: [www.aglona.lv](http://www.aglona.lv) / Novada dome/ Sēžu protokoli

## ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ДУМЫ

26 мая состоялось очередное заседание Аглонской краевой думы.

2 июня состоялось внеочередное заседание Аглонской краевой думы.

14 июня заместитель председателя Аглонской краевой думы Освалдс Шатиловс принял участие в работе комиссии по оценке заявлений проектов LEADER общества «Preiļu rajona partnerība» в Прейли.

16 июня состоялось заседание Комитета образования, культуры и по социальным вопросам.

22 июня состоялось заседание Финансового комитета Аглонской краевой думы.

29 июня председатель краевой думы Хелена Стрейке участвовала в собрании членов общества «Аглонский краеведческий центр» в Даугавпилсе. В рабочем порядке рассмотрели вопрос о главных аспектах развития туризма, план выставок на 2017 год, а также обсудили подготовку проектов регионального значения.

30 июня состоялось очередное заседание Аглонской краевой думы.

2 июля заместитель председателя Аглонской краевой думы Освалдс Шатиловс принял участие в международном слёте участников баррикад 1991 года «Баррикадам – 25» в Аглоне.

8 июля плановик развития края Инета Валайне участвовала в семинаре «Укрепление здоровья – местные возможности и вызовы» в Юрмале, который был организован Латвийской ассоциацией местных органов власти, в сотрудничестве с городским советом Юрмалы и Рижского университета Стадыня и Центром по профилактике заболеваний.

9 июля председатель краевой думы Хелена Стрейке и заместитель Освалдс Шатиловс, исполнительный директор Инета Пога участвовали в XV фестивале песен и танцев сениоров Латгальского края в Аглоне.

12 июля заместитель председателя Аглонской краевой думы Освалдс Шатиловс принял участие в Дне гостей во 2-м полевом лагере Земессардзе в Даугавпилсском крае.

14 июля состоялось заседание Комитета образования, культуры и по социальным вопросам.

16 июля заместитель председателя Аглонской краевой думы Освалдс Шатиловс участвовал в праздничном мероприятии дня совершеннолетия в Аглоне.

20 июля заместитель председателя краевой думы Освалдс Шатиловс посетил семинар о мероприятиях по предотвращению рисков терроризма, организованный Латгальским регионом планирования в Прейли.

## ПРОЗВУЧАЛ XV ФЕСТИВАЛЬ ПЕСНИ И ТАНЦА СЕНИОРОВ ЛАТГАЛИИ

9 июля в Аглоне прошёл XV Фестиваль песни и танца сениоров Латгалии под девизом «Dziedot dzimti, dziedot augu...», в котором приняли участие вокальные ансамбли, хоры, танцевальные и фольклорные коллективы и ансамбли нацменьшинств региона, всего 71 коллектив из 16 краев: Балви, Дагда, Даугавпилс, Илуксте, Карсава, Краслава, Ливаны, Лудза, Прейли, Резекне, Риебини, Ругаи, Варкава, Виляка, Виляны и Аглона. У Аглонского музея хлеба с утра проходили концерты, действовала ярмарка. Представителям самоуправлений, объединений пенсионеров был оказан радушный приём, встреча с руководством Аглонской краевой думы, на которой гостям со словами благодарности были вручены грамоты и памятные сувениры. Для участников фестиваля в Аглонской базилике прошла Святая Месса, после которой состоялось шествие: каждый коллектив со своим знаменем, в нарядных костюмах, а впереди развевался флаг фестиваля. Особое внимание гостей праздника привлекла двойка красивых лошадей, запряженных в карету, в которой ехали председатель краевой думы Хелена Стрейке и уважаемые гости – София Зуева, председатель правления Совета сениоров Латгальского региона и председатель Ливанской краевой думы Андрис Вайводс. Красочное шествие завершилось на летней эстраде, где прошёл великолепный гала концерт. На сцене выступал объединенный хор сениоров, вокальные ансамбли. Звучали песни на латышском, латгальском, польском, белорусском и украинском языках.

Выступали многочисленные танцевальные коллективы, которые станцевали латышские народные танцы и современные. Наблюдая за участниками фестиваля, поражаешься удивительной стойкости наших сениоров, умению и желанию передавать культурные традиции молодёжи. В их глазах светилась радость от встречи со старыми добрыми друзьями, от возможности быть частью этого значимого события. Благодаря нашим уважаемым сениорам происходит связь поколений, проявляется любовь к своей земле, патриотизм. Своим



вниманием и присутствием фестиваль почтила депутат Европарламента Ивета Григуле, а также председатель Совета развития Латгальского региона планирования Алина Генделе и председатель Прейльской краевой думы Марута Пливда, которые вручили председателю думы Хелене Стрейке благодарственную грамоту за вклад в организацию и проведение такого масштабного мероприятия, и Софии Зуевой – автору идеи этого праздника. В завершении праздника переходящий флаг фестиваля был торжественно вручён председателю Ливанского краевого самоуправления Андрису Вайводу.

## Информация Прейльского участка Латгальского региона Государственной полиции о происшествиях в Аглонском крае с 20 июня до 20 июля 2016 года

### Полиция провела проверку 5 конфликтов:

23 июня в Аглонской волости произошел конфликт между мужчинами 1994 г.р. и 1993 г.р.

5 июня в Аглонской волости произошел конфликт между женщиной 1976 г.р. и мужчиной 1970 г.р.

10 июля в Аглонской волости произошел конфликт между женщиной 1946 г.р. и неустановленной личностью.

13 июля в Кастулинской волости произошел конфликт между женщиной 1962 г.р. и мужчиной 1979 г.р.

19 июля в Граверской волости произошел конфликт между женщинами 1966 г.р. и 1952 г.р.

**В отчетный период зарегистрировано 3 нарушения правил дорожного движения:**

10 июля в Шкельтовской волости мужчина 1996 г.р. управляя автомобилем Mazda 626, не имея водительского удостоверения, выехал на встречную полосу движения и совершил наезд на автомобиль Audi 80.

10 июля в Аглонской волости мужчина 1992 г.р. управляя автомобилем Hyundai в состоянии алкогольного опьянения (1,8492 промилле) и без водительского удостоверения.

10 июля в Граверской волости мужчина 1957 г.р. управляя мотоциклом Honda, не справился с управлением и съехал с проезжей части.

### Другие происшествия:

21 июня в Даугавпилсскую региональную больницу была доставлена на лечение женщина 1959 г.р. с телесными повреждениями из Кастулинской волости. Ведется проверка случившегося.

21 июня в Аглонской волости производились землеройные работы без согласования с собственником. Ведется проверка.

22 июня в Аглонской волости украдены распиленные дрова. Ведется проверка.

23 июня в Граверской волости без разрешения был взят велосипед. Ведется проверка.

25 июня в Даугавпилсскую региональную больницу был доставлен на лечение мужчина 1974 г.р. с телесны-

ми повреждениями из Аглонской волости. Ведется проверка.

26 июня в реке Граверской волости был обнаружен труп мужчины 1944 г.р. Начато уголовное дело.

27 июня за медицинской помощью обратилась несовершеннолетняя из Аглонской волости. Ведется проверка.

29 июня в Аглонской волости без согласования с хозяином на территории частной собственности был выкинут мусор. Начато административное дело.

5 июля житель Аглонской волости неоднократно звонил в центр обслуживания клиентов банка с угрозами. Ведется проверка.

8 июля мужчина 1972 г.р., житель Аглонской волости, находился в общественном месте в состоянии алкогольного опьянения. Составлен протокол административного нарушения.

8 июля в Аглонской волости были украдены 2 курицы. Ведется проверка.

9 июля в Кастулинской волости в автомобиле был поврежден топливный бак. Ведется проверка.

10 июля в Даугавпилсскую региональную больницу обратился за медицинской помощью мужчина 1998 г.р. из Аглонской волости. Ведется проверка.

10 июля в Даугавпилсскую региональную больницу обратился за медицинской помощью мужчина 1991 г.р. из Аглонской волости. Ведется проверка.

13 июля получена информация о факте кражи мобильного телефона в Аглонской волости. Ведется проверка.

17 июля в магазине Аглонской волости констатирована кража. Начато уголовное дело.

19 июля в Аглонской волости констатирована самовольная вырубка деревьев. Ведется проверка.

**Аэлита Репша, инспектор Полиции порядка Прейльского участка Латгальского региона Государственной полиции**

## ПРАЗДНИК СОВЕРШЕННОЛЕТИЯ

Этот праздник запомнится молодым людям Аглоны – Алине Титовой, Янису Антансу, Сандису Рускулису, Синтию Штекеле, Алену Межиниеку, Лорете Черпаковской, Лаурису Мейрулису, Кристине Ковальковой, Николаю Иванову и Кинтию Гритане, которые в этом году достигли совершеннолетия и участвовали в мероприятии на Аглонской летней эстраде 16 июля. На встречу с совершеннолетними была приглашена особая гостья – Сабине Березина, молодая латышская певица и автор песен. У ребят была возможность пообщаться, задать вопросы певице о её пути на эстраду. Сабине рассказала с чего началась любовь к музыке, об участии в различных музыкальных конкурсах и шоу, о творческом сотрудничестве с певцом Russell, о приобретённом опыте и поделилась планами на ближайшее будущее. В своём рассказе певица неоднократно подчеркнула, что у каждого молодого человека должна быть мечта или цель, к которой он будет стремиться. Только в преодолении препятствий и препятствий человек становится сильнее, приобретает свой опыт и уверенность в своих силах. После дружеской беседы молодых людей ждала церемония вручения свидетельства совершеннолетнего, которую открыл заместитель председателя краевой думы Освалдс Шатиловс, поздравивший молодых людей с таким знаменательным событием. Ребятам были вручены памятные сувениры от самоуправления, подарки и цветы от родителей и друзей. Далее всех порадовала своим выступлением Сабине Березина, исполнившая композиции собственного сочинения и уже известные песни латышских музыкантов. Пожелаем нашим совершеннолетним исполнения всех планов, замыслов и желаний!



### РОДИЛСЯ РЕБЁНОК

Родилась сегодня крошка,  
И ее милее нет!  
Смотрит солнышко в окошко,  
Посылая ей привет.  
Пусть же этот лучик добрый  
Светит долгие годы!  
Будет девочка здоровой  
И счастливою всегда!

**В июне в Аглонском крае отделом ЗАГСа зарегистрированы 4 новорождённых:**

Аквелина Аглониете  
Агния Элза Баркане  
Эва Леоновича  
Милана Здановска

**Сердечно поздравляем родителей, бабушек и дедушек малыша!**

### ПРОВОДЫ БЛИЗКИХ

Любимые не умирают.  
Не плачьте уходящим  
вслед.

Ведь это только свечи тают,  
Сердца не угасают, нет...

**В мае ушли из жизни жители Аглонского края:**

Ольга Голуба (1924)  
Альбина Рускуле (1931)  
Валентин Шнитко (1943)

**В июне ушли из жизни жители Аглонского края:**

Альбертс Тулишс (1935)  
Петерис Ливданс (1944)  
Антонс Лейтанс (1952)

**Выражаем искренние соболезнования близким.**

## ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ, КТО УМЕЕТ КРУТИТЬ ПЕДАЛИ!



27 августа в 12.00 на Аглонской летней эстраде стартует велогонка «Ar vejiku pa Aglyunu 2016». Организаторы: общество Аглонского края «Neaizmirsule» и инициативная группа жителей Аглонской волости «Velomīji». Участвовать в мероприятии может любой желающий, сначала в велопараде по улицам Аглоны, затем – в марафоне (дистанция 15 км, для велогонщиков с опытом – 30 км, для детей – преодоление дистанции с препятствиями, комбинированная эстафета (плавание, гребля и велотриал). Просьба записаться на участие в мероприятии до 15.00 часов 26 августа (электронная почта: [iaaglona@inbox.lv](mailto:iaaglona@inbox.lv) или по телефону 29285185. Велотрасса проходит по асфальту, гравийной дороге и по лесным дорожкам и тропинкам. Индивидуальные и командные соревнования. После завершения соревнований состоится награждение и выступление команды велошоу KARTERS. С положением и правилами безопасности мероприятия велодня «Ar vejiku pa Aglyunu 2016» можно ознакомиться на домашней странице Аглонского краевого самоуправления <http://www.aglona.lv/aktualitates/ar-veliku-pa-aglyunu-2016/>.

Велодень «Ar vejiku pa Aglyunu 2016» поддерживают Coca-Cola и Латвийский олимпийский комитет.

**Ингуне Баркевича,**  
руководитель проекта

## МЕРОПРИЯТИЯ АВГУСТА

6 августа в 19.00 Праздник совершеннолетия в Граверах, на летней эстраде.

13 августа в 10.00 Соревнования охотников Аглонского края в Граверах.

27 августа в 12.00 велодень «Ar vejiku pa Aglyunu» в Аглоне.

27 августа в 20.00 мероприятие «Проводы лета» в Шкельтовском НД.

## ТАРИФЫ НА ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЮ

1 августа вступят в силу тарифы на услуги системы распределения электроэнергии AS «Sadales tīkls» (тарифы на распределение электричества, или поставку электричества), утвержденные Комиссией по распределению общественных услуг (КРОУ). Для домашних хозяйств будет снижена плата за поставку электричества, и для большинства жителей это компенсирует фиксированную плату за обеспечение подключения к электросети. AS «Sadales tīkls» дает несколько полезных советов – что нужно знать жителям, чтобы подготовиться к ожидаемым переменам.

Первые счета за электричество от торговцев электричеством в соответствии с утвержденными КРОУ тарифами жители получат в начале сентября. До сих пор жители платили за поставку каждого потребленного киловатт-часа электроэнергии, а с введением сбалансированного тарифа прежняя плата за услугу поставки электричества для жителей будет состоять из двух частей: фиксированной ежемесячной платы за обеспечение подключения и платы за поставку электричества в соответствии с потребленными киловатт-часами, которая в сбалансированном тарифе уменьшена на 22%.

Часть жителей неправильно поняла, что введение фиксированной ежемесячной платы будет автоматически означать увеличение конечного счета, к примеру, на 1,50, включая НДС, – для домохозяйств с однофазным подключением. Новая структура тарифов на услугу распределения электричества разработана таким образом, чтобы уменьшенная плата за поставку электричества при среднем расходе электроэнергии фактически компенсировала ежемесячную фиксированную плату за подключение и отрицательно не повлияла на потребителя. Упомянутое удорожание на 1,50 евро ожидается на тех объектах, где электричество не расходуется. В настоящее время около 120 000 клиентов – это объекты с так называемым «нулевым» подключением и подключения с очень низким расходом электроэнергии, причем половина этих объектов – городские квартиры.

С введением сбалансированных тарифов на распределение электричества будет обеспечен принцип справедливости в отношении платы за доставку для всех домохозяйств – с 1 августа тем, кто потребляет электричество, больше не придется платить за тех, кто электричество не расходует, но кому AS «Sadales tīkls» все равно должно обеспечивать подключение, непрерывную поставку электроэнергии и обслуживание счетчиков. У тех же, у кого подключение не «нулевое», при среднем расходе электроэнергии пониженная плата за доставку электричества фактически компенсирует ежемесячную фиксированную плату за подключение.

Для того чтобы клиенты могли узнать, как изменятся их счета за электричество после вступления в силу уравновешенных тарифов, AS «Sadales tīkls» для удобства жителей разработала информативный калькулятор, позволяющий сравнивать тарифы. С его помощью можно быстро и удобно выяснить изменения в счете за электроэнергию. Калькулятор снабжен подробной инструкцией, которая позволяет быстро получить результат. Тарифный калькулятор находится на домашней странице AS «Sadales tīkls» на [www.sadalestikls.lv](http://www.sadalestikls.lv) в подразделе для клиентов, рядом с информацией о тарифах.

Также на домашней странице предприятия имеется другой калькулятор, с помощью которого любой клиент может оценить необходимые технические параметры подключения для конкретного дома или квартиры. В свое время этот калькулятор был создан для клиентов, которые хотели заказать новое подключение и понять, какая мощность им необходима. Теперь же, в связи с изменениями в структуре тарифов, этот калькулятор становится актуальным почти для каждого из наших клиентов, так как позволит просто и быстро понять, не изменилась ли сегодняшняя ситуация по сравнению с прежними расчетами. AS «Sadales tīkls» призывает каждого клиента воспользоваться обоими калькуляторами и подсчитать – а не стоит ли за время, оставшееся до 1 августа, привести в порядок свое хозяйство, уменьшив или, наоборот, увеличив мощность подключения в соответствии с потребностями своего домашнего хозяйства.

Всю информацию о сбалансированных тарифах AS «Sadales tīkls» можно найти на домашней странице предприятия на [www.sadalestikls.lv](http://www.sadalestikls.lv)

**АО «Sadales tīkls»**

## ПОЗДРАВЛЯЕМ ЮБИЛЯРОВ



### 80-летний юбилей отметили

- в апреле – Пелагея Харитонова, Людвикс Спругис, Валентина Ступане,
- в мае – Янис Бернанс, Антонина Крашевска, Гликерия Скородихина,
- в июне – Леонтина Брокане, Валентина Каткевича, Зинаида Прокофьева.

### 85-летний юбилей отметили

- в апреле – Анна Архипова, Регина Касане, Люция Сардыко,
- в мае – Албертс Броканс, Леонтина Илишко, Леонс Ливдансы, Баторс, Антонина Поллавска,
- в июне Акилина Форостянко, Константис Каткевичс, Элеонора Ландсберга.

### 90-летний юбилей отметила в мае Марьяна Цилевича.

- 95-летний юбилей отметила в мае Палогея Васильева.